



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО, ХРАНИТЕ И
ГОРИТЕ
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА
ХРАНИТЕ
www.babh.government.bg

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF AGRICULTURE, FOOD AND FORESTRY
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY
www.babh.government.bg

Model veterinary certificate/Образец на ветеринарен сертификат

For meat preparations (Decision 2000/572) GBHC115E/SM

Note - This is a draft form of certificate GBHC115E. This certificate reflects our intention to introduce legislation to temporarily remove the requirement for meat preparations to be frozen to an internal temperature of not more than -18°C after 31st December 2020. /За месни заготовки (Решение 2000/572) GBHC115E / SM
Забележка - Това е проект на сертификат GBHC115E. Този сертификат отразява намерението ни да представим законодателство за временно премахване на изискването за месни заготовки да бъдат замразени до вътрешна температура не по-висока от -18 °C след 31 декември 2020 г.

COUNTRY: Countries subject to transitional import arrangements (*)
/ДЪРЖАВА: Държави, подлежащи на преходен режим на внос (*)

Health certificate to Great Britain, Channel Islands and Isle of Man
Мап/Здравен сертификат за Великобритания, Нормандските острови и остров Ман

Part I: Details of dispatched consignment/ Част I: Детайли за изпратената пратка	I.1. Consignor /Израчащ Name/Име		I.2. Certificate reference number /Референтен номер на сертификата		I.2.a UNN					
	Address/Адрес		I.3. Central Competent Authority /Централен компетентен орган							
	Tel./Тел.		I.4. Local Competent Authority /Местен компетентен орган							
	I.5. Consignee/Получател Name/Име		I.6.							
	Address/Адрес									
	Postal code/Пощенски код									
	Tel./Тел.									
	I.7. Country of origin /Страна на произход		ISO code /Код по ISO	I.8. Region of origin /Регион на произход		Code /Код	I.9. Country of destination /Държава по местоназначение	ISO code по ISO	I.10. Region of destination/Регион по местоназначение	Code/ Код
	I.11. Place of origin/Място на произход Name/Име Address/Адрес		I.12.							
	Approval number/Номер на одобрение									
I.13. /Place of loading /Място на товарене		I.14. Date of departure/Дата на отпътуване								
I.15. Means of transport/Транспортно средство Aeroplane/Самолет <input type="checkbox"/> Ship/Кораб <input type="checkbox"/> Railway wagon/Вагон <input type="checkbox"/> Road vehicle/Пътно превозно средство <input type="checkbox"/> Other/Друго <input type="checkbox"/>		I.16. Entry BCP in Great Britain, Channel Islands or Isle of Man /Входящ ГКП във Великобритания, Нормандските острови и остров Ман								
Identification: /Идентификация: Documentary references: /Документални справки:		I.17.								
I.18. Description of commodity/Опис на стоката		I.19. Commodity code (HS code) /Код на стоката (ХС код)		I.20. Quantity /Количество						

I.21. Temperature of products/Температура на продуктите Ambient <input type="checkbox"/> /Температура на околната среда <input type="checkbox"/> chilled /Охладени <input type="checkbox"/> Frozen /Замразени			I.22. Number of packages /Брой опаковки			
I.23. Identification of container/seal number: /Идентификация на контейнера/Номер на пломбата			I.24. Type of packaging /Вид опаковка			
I.25. Commodities certified for: /Стоки, сертифицирани за:			Human consumption <input type="checkbox"/> /Човешка консумация			
I.26.			I.27. For import or admission into Great Britain, Channel Islands and Isle of Man/За внос или допускане във Великобритания, Нормандските острови и остров Ман <input type="checkbox"/>			
I.28 Identification of the commodities /Идентификация на стоките						
Species (Scientific name) /Видове (Научно наименование)	Treatment type /Вид обработка	Approval number of establishments /Регистрационен номер на предприятието			Number of packages /Брой опаковки	Net weight /Нето тегло
		Abattoir /Кланица	Manufacturing plant /Производствено предприятие	Cold store /Хладилен склад		

COUNTRY: Countries subject to transitional import arrangements (*)
 /ДЪРЖАВА: Държави, подлежащи на преходен режим на внос (*)

Meat preparations: MP-PREP
 /Месни заготовки: MP-PREP

Part II: Certification Част II: Сертификация	II. /HEALTH INFORMATION /ЗДРАВНА ИНФОРМАЦИЯ		II.a. /Certificate reference number /Референтен номер на сертификата	II.b. UNN
		<p>The meat preparations^(a) contains the following meat constituents and meet the criteria indicated below: /Месните заготовки^(a) съдържат следните месни съставки и отговарят на изискванията описани по-долу:</p> <p>Species (A) Origin (B) /Видове (A) /Произход (B)</p>		
(A)	<p>Insert the code for the relevant species of meat contained in the meat preparations where BOV = domestic bovine animals (including Bison and Bubalus species and their crossbreds); OVI = domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus); EQU = domestic solipeds (Equus caballus, Equus asinus and their crossbreds), POR = domestic animals belonging to the Suidae, Tayassuidae, or Tapiridae families; RAB = domestic rabbits, PFG = domestic poultry and farmed feathered game, RUF = farmed non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae; RUW = wild non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae; EQW = wild non-domestic solipeds belonging to the subgenus Hippotigris (Zebra), WLP = wild lagomorphs, WGB = wild game birds. /Впишете кода за съответните видове месо, съдържащи се в месните заготовки, както следва: BOV = домашни говеда (включително видовете Bison и Bubalus и техните кръстоски) ; OVI = домашни овце (Ovis aries) и кози (Capra hircus); EQU = домашни еднокопитни (Equus caballus, Equus asinus техните кръстоски), POR = домашни животни, принадлежащи към Семейства Suidae, Tayassuidae или Tapiridae; RAB = домашни зайци, PFG = домашни птици и пернат дивеч, отглеждан във ферми, RUF = не домашни животни, отглеждани във ферми от Разред Artiodactyla (с изключение на говеда (включително видовете Bison и Bubalus, и техните кръстоски), Ovis aries, Capra hircus, Suidae и Tayassuidae) и Семейства Rhinocerotidae и Elephantidae; RUW = диви не домашни животни от Разред Artiodactyla (с изключение на говеда (включително от видовете Bison и Bubalus и техните кръстоски), Ovis aries, Capra hircus, Suidae и Tayassuidae) и Семейства Rhinocerotidae и Elephantidae; EQW = диви не домашни еднокопитни животни, отнасящи се към Подрод Hippotigris (Zebra); WLP = диви лагоморфи; WGB = пернат дивеч.</p>			
(B)	<p>Insert the ISO code of the country of origin and, in the case of regionalization by retained EU legislation for the relevant meat constituents, the region./Впишете ISO кода на държавата на произход и региона, в случай на регионализация съгласно запазеното Законодателството на ЕС за съответните месни съставки.</p>			
II.1.	<p>Public health attestation/Удостоверение за общественото здраве</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 999/2001 and certify that the meat preparations described above were produced in accordance with those requirements, in particular that: /Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби от Регламент (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 852/2004, (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 999/2001 и удостоверявам, че описаните по-горе месни заготовки са произведени в съответствие с тези изисквания и по-специално, че:</p>			
II.1.1.	<p>they come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004; /Идват от предприятие(я), изпълняващо програма, основана на принципите на HACCP в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004;</p>			
II.1.2.	<p>they have been produced from raw material which meets the requirements of Sections I to IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; in particular that: /са произведени от суровини, които отговарят на изискванията на Раздели от I до IV от Приложение III на Регламент № 853/2004 (ЕО) и по-специално, че:</p>			
II.1.2.1. ⁽²⁾	<p>if obtained from domestic pig meat, this meat fulfills the requirements of Commission Regulation (EC) No 2015/1375 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat, and in particular: /в случай, че са добити от месо от домашни свине, то това месо отговаря на изискванията на Регламент (ЕО) 2015/1375, определящ специфичните правила за официалния контрол на Трихинела в месото и по-специално:</p>			
⁽²⁾ either /или	<p>[has been subjected to an examination by a digestion method with negative results;] [са били изследвани посредством метода на смилането с негативни резултати;]</p>			
⁽²⁾ or/или	<p>[has been subjected to a freezing treatment in accordance with Annex II to Regulation (EC) 2015/1375;] [са били подложени на замразяваща обработка в съответствие с Приложение II към Регламент (ЕО) 2015/1375;]</p>			
⁽²⁾ or/или	<p>[in the case of meat from domestic swine kept solely for fattening and slaughter, comes from a holding or category of holdings that has been officially recognized by the competent authority as free from Trichinella in accordance with</p>			

Annex IV to Regulation (EC) 2015/1375;][в случай на месо от домашни свине, отглеждани за уговяване и клане, произхождащи от стопанство или категория стопанства, официално признати от компетентните власти за свободни от Трихинела в съответствие с Приложение IV на Регламент 2015/2005;]

II.1.2.2. ⁽²⁾

if obtained from horse meat or wild boar meat, this meat fulfills the requirements of Annex II to 2015/1375 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat, and in particular, has been subject to an examination by a digestion method with negative results: **/в случай че са добити от конско месо или от месо от диви свине, то това месо отговаря на изискванията на Приложение II на Регламент (ЕС) 2015/1375, определящ специфичните правила за официалния контрол на Трихинела в месото и по-специално, че са били изследвани посредством метода на смилането с негативни резултати;**

II.1.3.

they have been produced in accordance with Section V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
/са произведени в съответствие с Раздел V от Приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, и

II.1.4.

they have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;
/означени са с идентификационна марка в съответствие с Раздел I от Приложение II към Регламент (ЕО) № 853/2004;

II.1.5.

the label(s) affixed on the packaging of meat preparations described above bear(s) a mark to the effect that the meat preparations come wholly from fresh meat from animals slaughtered in slaughterhouses approved for exporting to Great Britain;**/етикетът(те), поставен(и) върху опаковките на месните заготовки, описани по-горе, носи(ят) знак, указващ, че месните заготовки произхождат изцяло от прясно месо от животни, заклани в кланици, одобрени за износ за Великобритания;**

II.1.6.

they satisfy the relevant criteria set out in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;**/отговарят на съответните критерии, заложи в Регламент (ЕО) No 2073/2005 относно микробиологичните критерии за храните;**

II.1.7.

the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;**/изпълнени са гаранциите за живите животни и продуктите от тях, предоставени в плановете за остатъчните вещества, които са в съответствие с Директива 96/23/ЕО, и по-специално Чл. 29 от нея;**

II.1.8.

they have been stored and transported in accordance with the relevant requirements of Section V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;**/съхранявани са и са транспортирани в съответствие със съответните изисквания в Закона за безопасността на храните и/или еквивалентния Раздел V от Приложение III към Регламент (ЕО) No 853/2004;**

□ ⁽²⁾⁽²⁾

II.1.9. if containing material from bovine, ovine or caprine animals, the meat preparation is subject to the following conditions depending on the BSE risk category of the country of origin:**/ако съдържат материал от говеда, овце или кози, месните заготовки са подложени на следните условия, в зависимост от категорията на риска по отношение на ТСЕ в държавата на произход:**

⁽²⁾ either
/или

[(1) the country or region of dispatch is classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk;**/държавата или регионът - износител са определени в съответствие с Решение (ЕО) 2007/453 като държава или регион с незначителен риск по отношение на ТСЕ;**

(2) the animals, from which the fresh meat used in the preparation of the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin was derived, have passed antemortem and post mortem inspections;**/животните, от които е добито пряското говеждо, овче и козе месо, използвано за производството на месните заготовки, са преминали предкланичен и следкланичен преглед;**

⁽²⁾ either
/или

[(3) the animals, from which the fresh meat used in the preparation of the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin was derived:**/животните, от които е добито пряското говеждо, овче и козе месо, използвано за производството на месните заготовки са:**

(a) were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk;**/родени, постоянно отглеждани и заклани в държавата или региона определени в съответствие с Решение (ЕО) 2007/453 като държава или региони с незначителен риск по отношение на ТСЕ**

⁽²⁾[(b) have been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;]**/били заклани след зашеметяване с газ, инжектиран в черепната кухина или убити със същия метод или заклани след зашеметяване чрез разкъсване на тъканта на централната нервна система посредством удължен прътовиден инструмент, вкаран в черепната кухина;]**

⁽²⁾ or/или

[(3) the animals, from which the fresh meat used in the preparation of the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin was derived, have not been slaughtered, after stunning, by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;]**/животните, от които е добито пряското говеждо, овче и козе месо, използвано за производството на месните заготовки, не са били заклани след зашеметяване с газ, инжектиран в черепната кухина или убити със същия метод или заклани след зашеметяване чрез**

		<p>разкъсване на тъканта на централната нервна система посредством удължен прътовиден инструмент, вкаран в черепната кухина;]</p>
		<p>(4) the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin does not contain and is not derived from specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001; месните заготовки от говеждо, овче и козе месо не съдържат и не са добити от специфично рисков материал, както е определено вТочка 1 от Приложение V към Регламент (ЕО) No 999/2001;</p>
(²) either /или		<p>(5) the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin does not contain and is not derived from mechanically separated meat, obtained from bones of bovine, ovine and caprine animals;] месните заготовки от говеждо, овче и козе месо не съдържат и не са добити от механично отделено месо получено от кости от говеда, овце или кози;]</p>
(²) or/или		<p>(5) the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin is derived from mechanically separated meat, obtained from bones of bovine, ovine and caprine animals which were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk and in which there has been no BSE indigenous cases;] месните заготовки от говеждо, овче и козе месо са добити от механично отделено месо, получено от кости от говеда, овце или кози, които са родени, постоянно отглеждани и заклани в държавата или региона, определени в съответствие с Решение (ЕО) 2007/453 като държава или регион с незначителен риск по отношение на ТСЕ и в който не е имало местни случаи на ТСЕ;]</p>
	(²) [(6)	<p>(a) the animals, from which the fresh meat used in the preparation of the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin was derived, originate from a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing an undetermined BSE risk;] животните, от които е добито прясното говеждо, овче и козе месо, използвано за производството на месните заготовки, произхождат от държава или регион определени в съответствие с Решение (ЕО) 2007/453 като държава или регион с неопределен риск по отношение на ТСЕ;</p> <p>(b) the animals, from which the fresh meat used in the preparation of the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin was derived, have not been fed with meat-and-bone meal or greaves, as defined in the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code, and] животните, от които е добито прясното говеждо, овче и козе месо, използвано за производството на месните заготовки, не са били хранени с месокостно брашно или пръжки, както е определено в Кода за сухоземните животни на Световната организация за здравеопазване на животните (OIE), и</p> <p>(c) the fresh meat used in the preparation of the meat preparation was produced and handled in a manner which ensures that it did not contain and was not contaminated with nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process.]] прясното месо използвано за производството на месните заготовки е произведено и обработено по начин, гарантиращ, че не съдържа и не е замърсено с нервна и лимфна тъкан, по време на процеса на обезкостяване.]]</p>
(²) or/или		<p>[(1) the country or region of dispatch is classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a controlled BSE risk;] държавата или региона на изпращане са определени в съответствие с Решение (ЕО) 2007/453 като държава или регион с контролиран риск по отношение на ТСЕ;</p> <p>(2) the animals, from which the fresh meat used in the preparation of the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin was derived, have passed ante mortem and post mortem inspections;] животните, от които е добито прясното говеждо, овче и козе месо използвано за производството на месните заготовки, са преминали предкласичен и следкласичен преглед;</p> <p>(3) the animals from which the fresh meat used in the preparation of the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin was derived, have not been killed, after stunning, by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity;] животните, от които е добито прясното говеждо, овче и козе месо използвано за производството на месните заготовки не са били убити след зашеметяване чрез разкъсване на тъкан на централната нервна система посредством удължен прътовиден инструмент, вкаран в черепната кухина или с газ, инжектиран в черепната кухина;</p> <p>(4) the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin does not contain and is not derived from specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine and caprine animals.]] месните заготовки от говеждо, овче и козе месо не съдържат и не са добити от специфичен рисков материал, както е определено в Точка 1 от Приложение V към Регламент (ЕО) No 999/2001, или от механично отделено месо получено от кости от говеда, овце или кози;</p>
(²) or/или		<p>[(1) the country or region of dispatch has not been classified in accordance with Decision 2007/453/EC or is classified as a country or region with an undetermined BSE risk;] държавата или региона на изпращане са определени в съответствие с Решение (ЕО) 2007/453 като държава или регион с неопределен риск по отношение на ТСЕ;</p> <p>(2) the animals, from which the fresh meat used in the preparation of the meat preparation of bovine, ovine and caprine</p>

origin was derived, have passed antemortem and post mortem inspections;/животните, от които е добито пряното говеждо, овче и козе месо използвано за производството на месните заготовки, са преминали предкланичен и следкланичен преглед;

(3) the animals from which the fresh meat used in the preparation of the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin was derived, have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants, as defined in the OIE Terrestrial Animal Health Code;/животните, от които е добито пряното говеждо, овче и козе месо, използвано за производството на месните заготовки, не са били хранени с месокостно брашно или пръжки, както е определено в Кода за сухоземните животни на Световната организация за здравеопазване на животните (OIE), и

(4) the animals from which the fresh meat used in the preparation of the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin was derived, have not been killed, after stunning, by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity;/животните, от които е добито пряното говеждо, овче и козе месо използвано за производството на месните заготовки не са били убити след зашеметяване чрез разкъсване на тъкан на централната нервна система посредством удължен прътовиден инструмент, вкаран в черепната кухина или с газ, инжектиран в черепната кухина;

(5) the meat preparation of bovine, ovine and caprine origin does not contain and is not derived from:
/месните заготовки от говеждо, овче и козе месо не съдържат и не са добити от:

(a) specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001;/специфичен рисков материал, както е определено в Точка 1 от Приложение V към Регламент (ЕО) No 999/2001;

(b) nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;/ нервна и лимфна тъкан, по време на процеса на обезкостяване;

(c) mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine and caprine animals.]/механично отделено месо, получено от кости от говеда, овце и кози].

□⁽¹⁾⁽²⁾

[II.1.10.

if containing material from domestic solipeds, the fresh meat used in the preparation of the meat preparations:
/ако пряното месо за производство на месните заготовки съдържа материал от домашни еднокопитни животни:

⁽²⁾ either
/или

[was obtained from domestic solipeds which immediately prior to slaughter had been kept for at least six months or since birth, if slaughtered at an age of less than six months, or since importation as food producing equidae from the United Kingdom, if imported less than six months prior to slaughter, in a third country: /[е добито от домашни еднокопитни животни, които непосредствено преди клането са били в продължение на най-малко шест месеца или от раждането им, в случай на клане на животни на възраст по-малко от шест месеца, или от датата на вноса, ако са внесени преди по-малко от шест месеца като еднокопитни животни за производство от Великобритания, в трета държава:

(a) in which the administration to domestic solipeds:
/в която третирането на домашните еднокопитни животни:

(i) of thyrostatic substances, stilbenes, stilbene derivatives, their salts and esters, oestradiol 17B and its ester-like derivatives is prohibited;/с тиреостатични вещества, стилбени, стилбенови производни, техните соли и естери, естрадиол 17β и неговите естер-подобни производни е забранено;

(ii) of other substances having oestrogenic, androgenic or gestagenic action and of beta-agonists is only allowed for:/с други вещества, които имат естрогенно, андрогенно или гестагенно действие и с бета-агонисти е разрешено само за:

— therapeutic treatment as defined in Article 1 of Directive 96/22/EC, where applied in conformity with Article 4(2) of that Directive, or/терапевтично третиране, както е определено в Член 1 от Директива (ЕО) 96/22, когато се прилага в съответствие с Член 4(2) от посочената Директива, или

— zootechnical treatment as defined in Article 1(2)(c) of Directive 96/22/EC, where applied in conformity with Article 5 of that Directive; and/зоотехническо третиране, както е определено в Член 1(2)(c) от Директива (ЕО) 96/22, когато се прилага в съответствие с Член 5 от посочената Директива; и

(b) which has had, at least during the six months prior to slaughter of the animals, a plan for the monitoring of the groups of residues and substances referred to in Annex I to Directive 96/23/EC which covers equidae born in and imported into the third country and was approved in accordance with the fourth subparagraph of Article 29(1) of Directive 96/23/EC;]]/която е имала най-малко в продължение на шест месеца преди клането на животните, план за мониторинг на групите остатъчни вещества и субстанции, посочени в Приложение I към Директива (ЕО) 96/23, която обхваща еднокопитните животни, родени и внесени в третата държава и е одобрен в съответствие с подпараграф четири на Член 29(1) от Директива (ЕО) 96/23].

and/or⁽²⁾
и/или

[was imported from the United Kingdom.]]
/[е внесено от Великобритания.]] □

II.2. Animal Health attestation /Удостоверение за здравето на животните

I, the undersigned, certify that the meat preparations described above:
/Аз, долуподписаният, удостоверявам че месните заготовки описани по-горе:

consist of meat derived from the species referred to in Part I box reference I.28/са от месо, получено от видовете, посочени в клетка I.28 от част I

— that is eligible for export to Great Britain as fresh meat and that satisfy all the relevant animal health import requirements laid down in Regulation(s)(2)(3),/допустимо за износ за Великобритания като пряно месо и отговарящо съответно на всички ветеринарно-здравни изисквания за внос, определени в Решение/я⁽²⁾⁽³⁾,

and/or/и/или

— that originate in Great Britain⁽²⁾⁽⁴⁾
/произхождащо от Великобритания⁽²⁾⁽⁴⁾

And/И

⁽²⁾⁽⁵⁾ - [meat in accordance with Commission Implementing Decision 2014/709/EU concerning animal health control measures relating to African swine fever in certain EU Member States.]/⁽²⁾⁽⁵⁾ [месо в съответствие с Решение за изпълнение на Комисията 2014/709 относно мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави-членки на ЕС.]

II.3. Animal welfare attestation/Удостоверение за хуманно отношение към животните

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the meat preparations⁽³⁾ described in Part I of this certificate are derived from meat from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions in retained EU legislation and have met requirements at least equivalent to those laid down in Chapters II and III of Council Regulation (EC) No 1099/2009⁽⁵⁾. /Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар с настоящото удостоверявам, че месните заготовки⁽³⁾, описани в Част I от настоящия сертификат са добити от месо от животни, които преди и по време на клането или умъртвяването в клиницата са били третирани в съответствие със съответните разпоредби в запазеното право на ЕС и са изпълнени изисквания, поне равностойни на тези, установени в Глави II и III от Регламент (ЕО) 1099/2009 на Съвета⁽⁵⁾ □

Notes/Бележки

(*) Those countries subject to the transitional import arrangements include: an EU member State; Liechtenstein; Norway; Iceland and Switzerland/(*) **Онези държави, които са обект на преходните договорености за внос, включват: държави-членки на ЕС; Лихтенщайн; Норвегия; Исландия и Швейцария.**

References to European Union legislation within this certificate are references to direct EU legislation which has been retained in Great Britain (retained EU law as defined in the European Union (Withdrawal) Act 2018)./Позоваванията на законодателството на Европейския съюз в този сертификат са препратки към пряко законодателство на ЕС, което е запазено във Великобритания (запазено право на ЕС, както е определено в Закона за Европейския съюз (оттегляне) от 2018 г.).

References to Great Britain in this certificate include Channel Islands and Isle of Man./Позоваванията на Великобритания в този сертификат включват Нормандските острови и остров Ман.

Part I/Част I:

— Box reference I.7: name of the country of origin which must be the same as the country of export.
/Клетка I.7: име на държавата на произход, което трябва да бъде същото като на държавата износител.

— Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border control post of entry into Great Britain
/Клетка I.15: Необходимо е да се предостави регистрационен номер (железопътни вагони или контейнери и камиони), номер на полета (самолети) или име (кораб). В случай на разтоварване и повторно натоварване, изпращачът следва да информира гранично инспекционните служби на входния пункт във Великобритания

— Box reference I.16: Do not use this box until the end of the transitional staging period.
/Клетка I.16: Не използвайте това поле до края на преходния етап.

□⁽³⁾ — Box reference I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 02.07, 02.10, 16.01 or 16.02. □

⁽³⁾ Клетка I.19: Посочете подходящия код от Хармонизираната система (HS) на Световната митническа организация: 02.07, 02.10, 16.01 или 16.02. □

— Box reference I.20: Indicate total gross weight and total net weight.
/Клетка I.20: Посочете общото брутно и общото нетно тегло.

— Box reference 1.21: Frozen corresponds to an internal temperature of not more than — 18°C.

/Клетка I.21: под замразени се разбира с температура във вътрешността не повече от - 18 °C.

— Box reference 1.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.

/Клетка I.23: За контейнери или кутии е необходимо да се посочи номера на контейнера и номера на plombата (ако е приложимо)

— Box reference 1.28: "Species": select among species described in Part II (A);

"Treatment type": storage life (dd/mm/yyyy);

"Cold store": give the address(es) and approval number(s) of approved cold stores if necessary.

/Клетка I.28: "Видове": изберете измежду видовете описани в Част II (A);

„Тип на обработка“: срок на съхранение (дд/мм/гггг);

„Хладилен склад“: посочете адреса(ите) и регистрационния(те) номер(а) на одобрените хладилни складове, ако е необходимо.

Part II/Част II:

⁽¹⁾ Meat preparations as laid down in point I.15 of Annex 1 to Regulation (EC) No 853/2004. **/Месни заготовки, както е посочено в точка I.15 от Приложение I към Регламент (ЕО) 853/2004.**

⁽²⁾ Keep as appropriate. **/Излишното се зачертава.**

⁽³⁾ Comply with the animal health conditions as laid down in Regulation 206/2010 and/or Regulation 798/2008 and/or Regulation 119/2009. Only meat from the concerned exporting third country can be utilised in the manufacture of the meat preparations.

/Отговаря на здравните изискванията за животните, както е посочено в Регламент 206/2010 и/или Регламент 798/2008 и/или 119/2009. Само месо от трета страна износител, за която се отнася, може да бъде използвано за производството на месните заготовки.

⁽⁴⁾ Only meat of species and categories for which imports from the concerned third country are authorised by Great Britain can be sourced from Great Britain for utilisation in the manufacture of the meat preparations. **/Само месо от видове и категории, за които вносът от съответната трета държава е позволен от Великобритания, може да бъде източник за производството на месни заготовки.**

⁽⁵⁾ Only for EU territories with the entry 'L' in column 'SG' in Part 1 of Annex 2 to Regulation (EU) No 206/2010, as published on gov.uk. **/Само за територии на ЕС с вписване „L“ в колона „SG“ в част 1 от приложение 2 към Регламент (ЕС) № 206/2010, публикувано на gov.uk.**

— The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate. **/Цветът на печата и подписа трябва да бъдат различни от този в останалите части на сертификата.**

— Note for the importer: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border control post. **/Бележка към вносителя: Този сертификат е само за ветеринарни цели и трябва да придружава пратката до пристигането ѝ на граничния инспекционен пункт**

Official veterinarian

/Официален ветеринарен лекар

Name (in capital letters):

/Име (с печатни букви):

/Qualification and title:

/Квалификация и длъжност

/Date:

/Дата:

/Signature:

/Подпис:

/Stamp:

/Печат: